

Catch the moon

INTERNATIONAL CHILDREN & YOUTH
ANIMATED FILM FESTIVAL



Prima edizione
14 - 20 dicembre 2020



Il festival

CATCH THE MOON – International Children & Youth Animated Film Festival è il primo festival italiano del settore e il primo festival di cinema di animazione della Campania, un progetto di formazione, promozione e diffusione del cinema d'animazione per bambini e ragazzi.

Il festival intende innescare, in una prospettiva di lungo periodo, tutte le sinergie possibili presenti nella comunità locale contribuendo a creare opportunità socio-economiche sul territorio diffondendo e promuovendo la fruizione e la conoscenza fra i giovani dell'arte del cinema d'animazione.

Competition

Competition 1 • All ages

Competition 2 • Age: 6+

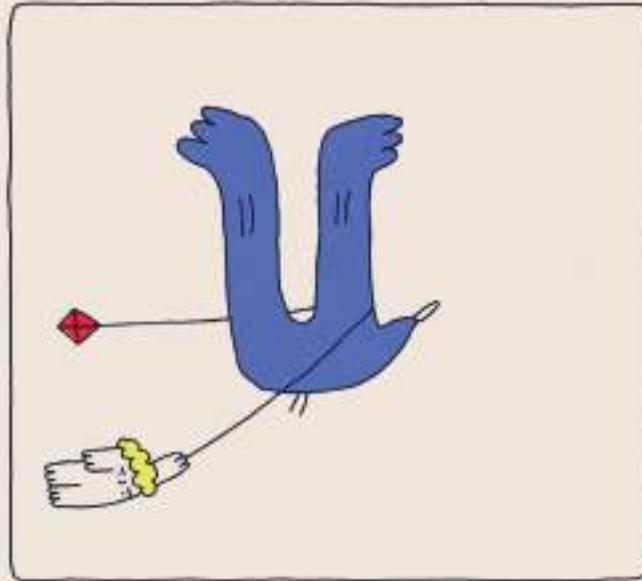
Competition 3 • Age: 8+

Competition 4 • Age: 11+

Competition 5 • Age: 11+

Competition 1

All ages



Would you please?

Ada Güvenir • Belgium, 2020 • 4'30"

PRODUCTION: ADA GÜVENİR

Una storia d'amore moderna, al momento giusto ma nel posto sbagliato.

A modern day love story, at the right time but in the wrong place.



Ada Guvenir è nata nel 1997 a Izmir, in Turchia, figlia di uno psichiatra e di un'artista. Ha trascorso la sua infanzia giocando nello studio di sua madre e analizzando la sua mente. Nel 2014 si è trasferita in Belgio e nel 2020 ha completato il suo Master in Audiovisual Arts a KASK Gent. Nel suo universo, combina le sue lotte di vita personale con il senso dell'umorismo.

Ada Güvenir was born in 1997 in Izmir, Turkey as the first fruit of a psychiatrist and an artist. She spent her childhood playing in her mother's studio and analysing her mind. In 2014, she moved to Belgium and in 2020 completed her Masters degree in Audiovisual Arts in KASK Gent. In her universe, she combines her personal life struggles with a sense of humour.



Zinzin

Cloé Besnard • France, 2020 • 2'33"

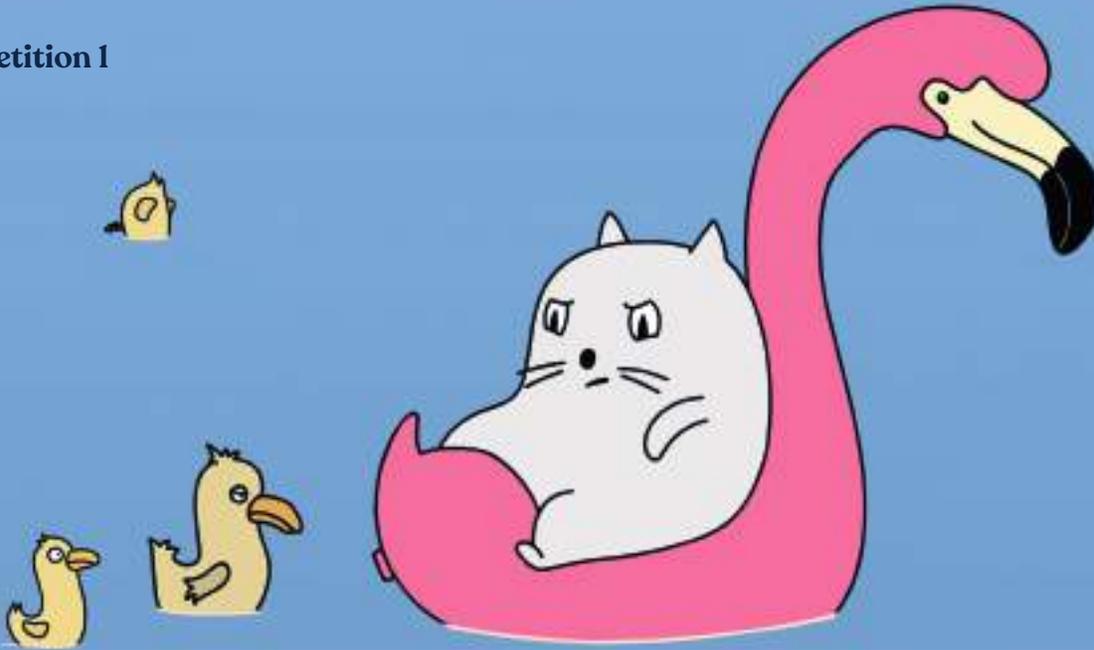
LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** ÉCOLE ESTIENNE PARIS • **DISTRIBUTION:** MIYU DISTRIBUTION

Il caldo tropicale nella foresta di Zinzinie è soffocante. Una mosca riesce a malapena a respirare. Sta cercando un posto dove poter riposare e sfuggire alle temperature insopportabili. La giungla in cui vive è piena di ogni sorta di piante esotiche che la fanno sembrare il paradiso. Sfortunatamente, la mosca è in pericolo in questo ambiente, essendo un'esca per queste piante. Quando finalmente riesce ad atterrare su una pianta, BAM, viene schiacciata da una mano.

Tropical heat in the forest on Zinzinie is stifling. A fly can hardly breathe. She's seeking for a place where she could rest and escape the unbearable temperatures. The jungle where she lives is full of all sort of exotic plants, making it look like heaven. Unfortunately, she is in danger in this environment, her being the bait of these plants. When she finally succeeds in landing on a plant, BAM, she is crushed by a hand.

Cloé Besnard ha potuto realizzare "Zinzin" durante i suoi studi alla scuola Estienne di Parigi. È appassionata di animazione di cui le piace l'aspetto grottesco e cartoonesco. Prova un grande piacere nel disegnare atmosfere, set e personaggi.

Cloé Besnard was able to perform "Zinzin" during her studies at the Estienne school of Paris. She likes the grotesque and cartoonish aspect of animation. She finds great pleasure in drawing atmospheres, sets and characters.



Cat Lake City

Antje Heyn • Germany, 2019 • 6'41"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** PROTOPLANET STUDIO • **DISTRIBUTION:** PROTOPLANET STUDIO

Percy Cat non vede l'ora di trascorrere una giornata rilassante a Cat Lake City, il paradiso delle vacanze dei gatti ma il posto non è come previsto. Nemmeno stare sull'asciugamano è sicuro come pensava...

Percy Cat is looking forward to a relaxing day in CAT LAKE CITY – the cats' vacation paradise. But the place is not as expected. Not even the spot on the towel is as safe as he thought...



Antje Heyn è una regista e illustratrice di animazione che vive a Berlino. Il suo lavoro si ispira alle osservazioni della vita quotidiana e alla cultura urbana, alla natura e agli animali. Oltre a dedicarsi alla creazione di personaggi e alla loro realizzazione, insegna animazione nelle università e nelle accademie d'arte e gestisce il Protoplanet Studio.

Antje Heyn is a Berlin based animation director and illustrator. Her work is inspired by daily observations of urban living and culture as well as nature and animals. Besides setting her heart on creating characters and bringing them to life she teaches animation at universities as well as art academies and is running the Protoplanet Studio.

Competition 1

All ages



HI

Lingling XU • China, 2020 • 3'00''

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • PRODUCTION: LINGLING XU

Tutto ha un'anima, dall'alba al tramonto, dal un lato all'altro dell'universo, gli esseri umani e gli oggetti si salutano in ogni parte del mondo.

Everything has spirit, from sunrise to sunset, from the side to the universe, the living and the inanimate in all parts of the world are greeting each other.



Lingling Xu, nata nel 1994, laureata alla China Central Academy of Fine Arts, è un'illustratrice e una regista di film d'animazione.

Lingling Xu, born in 1994, graduated from China Central Academy of Fine Arts, she's a picture books illustrator and animation director.



The witch and the baby

Evgenia Golubeva • Russia, 2020 • 4'45"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** SOYUZHMULTFILM • **DISTRIBUTION:** SOYUZHMULTFILM

Un'anziana strega ha bisogno di una bambina per fare un incantesimo che la renda di nuovo giovane ma quando porta a casa la piccola principessa, le cose non vanno proprio come aveva previsto...

An ageing witch needs a baby for a spell to make her young again but when she brings home an infant princess things don't go to plan...



Evgenia Golubeva è una pluripremiata regista di animazione, character designer e sceneggiatrice di origine russa che vive nel Regno Unito. Ha studiato alla Film and TV University di San Pietroburgo. Da quando si è laureata, Evgenia ha scritto e diretto numerosi cortometraggi pluripremiati che sono stati proiettati a livello internazionale in festival cinematografici. Evgenia scrive sceneggiature per programmi televisivi per bambini come "Hey Duggee", "Digby Dragon" e "Becca's Bunch". Inoltre illustra libri per bambini.

Evgenia Golubeva is an award winning animation director, character designer and screenwriter of Russian origin living in the UK. She studied at the Film and TV University in St. Petersburg. Since graduating Evgenia has written and directed a number of award-winning short films which have been screened internationally at film festivals. Evgenia writes screenplays for kids TV shows like "Hey Duggee", "Digby Dragon" and "Becca's Bunch". Also she illustrates books for children.



Home is beehind

Linde van Dijk • Netherlands, 2020 • 3'00"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** LINDE VAN DIJK

Una piccola ape decide di esplorare il mondo e viaggiare oltre l'orizzonte, ben oltre tutto ciò che le è familiare. La sua curiosità sconfinata e la voglia di viaggiare la spingono a superar gli ostacoli e a vivere avventure sempre nuove ed avvincenti.

Home is Beehind is a 2D animated film about a tiny bee exploring the big, big world. It's a story about leaving home to explore the world and travel beyond the horizon far beyond anything that's familiar. It's a story about wanderlust and overcoming obstacles to reach your goals, and the boundless curiosity that drives one to explore and seek out new experiences and places.



Linde van Dijk è un'animatrice e illustratrice di Tilburg, nei Paesi Bassi. È appassionata di animazione 2D handdrawn, dei colori e dei dettagli e ritiene che i film siano dei mezzi con cui evadere dalla quotidianità e attraverso cui creare prospettive diverse. Linde ha una laurea in animazione presso l'AKV Sint Joost a Den Bosch, Paesi Bassi, e un master con lode presso il Master Institute of Visual Cultures.

Linde van Dijk is an animator/illustrator from Tilburg, the Netherlands, with a love for handdrawn 2D animation and richly coloured, detailed worlds; films to take you away to new worlds and different perspectives that we might not see in daily life all that often. Linde has a bachelor degree in animation from AKV Sint Joost in Den Bosch, the Netherlands, and a master degree with honours from the Master Institute of Visual Cultures.



Bench

Rich Webber • United Kingdom, 2020 • 1'35"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** RICH WEBBER

Un cortometraggio sul valore della condivisione.

A short film about sharing...



Rich Webber è un regista freelance di film di animazione, vincitore del Bafta Award. Lavora nell'animazione da oltre 25 anni. È il regista dei cortometraggi Aardman Animations Dc Nation per Warner Brothers e Cartoon Network e creatore/regista di Purple and Brown per Nickelodeon; è inoltre regista degli episodi di Shaun the Sheep serie 1 e 2 per Aardman Animations, nonché di spot pubblicitari e di altri progetti animati tra cui Creature Comforts per il 90° compleanno di David Attenborough. È anche un doppiatore che interpreta personaggi come Shirley in Shaun the Sheep e Ubo, in Farmageddon, Purple in Purple e Brown e Grub nel film d'animazione di Nick Parks Early Man.

Rich Webber is a Bafta Award winning freelance animation creative and Director. Working in animation for over 25 years. He is the Creator/Director of Aardman Animations Dc Nation shorts for Warner Brothers and Cartoon Network and Creator/Director of Purple and Brown for Nickelodeon, director of Shaun the Sheep episodes Series 1 & 2 for Aardman Animations as well as commercials and various other animation projects including Creature Comforts for David Attenborough's 90th birthday. He is also a voice actor voicing such characters as Shirley in Shaun the Sheep as well as Ubo, in Farmageddon, Purple in Purple and Brown and Grub up in Nick Parks Early Man animated feature.



The Little Bird and the Bees

Lena von Döhren • Switzerland, 2020 • 5'00"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** SCHATTENKABINETT GMBH • **DISTRIBUTION:** LENA VON DÖHREN

In alto, l'uccellino gode dei fiori del suo acero. Un misterioso ronzio lo manda in un viaggio in un magico mondo di fiori. Naturalmente, la fiera volpe rossa è presto alle calcagna dell'uccellino. Inseguita dalla sfortuna, la volpe fa la conoscenza delle api laboriose. L'incontro finale con l'alveare si traduce in una spiacevole sorpresa per il piantagrane.

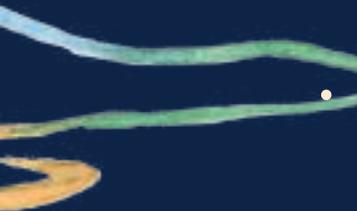
High above, the small bird enjoys the flowers of its maple tree. A mysterious humming that needs to be fathomed sends him on a journey into a magical world of flowers. Of course, the fiery red fox is soon on the little bird's heels. Trailed by bad luck the fox makes acquaintance with the hard-working bees. The final encounter with the beehive results into a rather unpleasant surprise for the troublemaker.



Lena von Döhren, nata a Berlino nel 1981, si è laureata in comunicazione audiovisiva alla Gerrit Rietveld Academie di Amsterdam e successivamente ha conseguito un master in design presso l'Università di scienze applicate e arti di Lucerna in Svizzera, specializzandosi in animazione.

Lena von Döhren was born in Berlin, Germany in 1981. She graduated in audiovisual communication from the Gerrit Rietveld Academie in Amsterdam and then took a master's degree in design at the Lucerne University of Applied Sciences and Arts in Switzerland, majoring in animation.





Competition 2

Age: 6+



O28

Otalia Caussé, Geoffroy Collin, Louise Gardel, Antoine Marchand, Robin Merle, Fabien Meyran • France, 2019 • 5'18"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** SUPINFOCOM RUBIKA - PHILIPPE MEIS • **DISTRIBUTION:** PATRICK DE CARVALHO

A Lisbona, una coppia di sposi tedeschi sta per salire a bordo del mitico tram n° 28, ma ecco come scatenarsi quando i freni smettono di funzionare e vi portano in una corsa vertiginosa... con un bimbo a bordo.

In Lisbon, a german married couple is about to get aboard the legendary n°28 tramway, but how should you react when the brakes let go and embark you on a vertiginous race... with a baby on board.



Otalia Caussé, Geoffroy Collin, Louise Gardel, Antoine Marchand, Robin Merle e Fabien Meyran si sono diplomati alla scuola Supinfocom Rubika (Valenciennes, Francia) con un Master in digital director. Nel 2019 hanno co-diretto il cortometraggio "o28".



Otalia Caussé, Geoffroy Collin, Louise Gardel, Antoine Marchand, Robin Merle and Fabien Meyran have graduated from Supinfocom Rubika school (Valenciennes, France) with a Master in digital director. In 2019, they co-directed the short film "o28".



Why slugs have no legs

Aline Höchli • Switzerland, 2019 • 10'44"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** CINÉMA COPAIN - MARCEL DEREK RAMSAY, MICHÈLE WANNAZ • **DISTRIBUTION:** SQUARE EYES FILM

Le lumache hanno difficoltà a tenere il passo con il ritmo della vita nella città degli insetti. Quando una crisi finanziaria colpisce la città, le api industriose vedono solo una soluzione...

Slugs have a hard time keeping up with the pace of life in the city of insects. When a financial crisis hits, the industrious bees only see one solution...



Aline Höchli ha deciso all'età di quattro anni che nella vita avrebbe passato il suo tempo a raccontare storie. Ha imparato l'arte della narrazione animata presso l'Università di scienze applicate e arti di Lucerna, terminando a metà 2015.

Aline Höchli decided at the age of four that she would spend her time telling stories later on in life. She learned the craft of animated storytelling at the Lucerne University of Applied Sciences and Arts, finishing in mid-2015.



A lynx in the town

Nina Bisiarina • France/Switzerland, 2019 • 6'48"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** FOLIMAGE, NADASDY FILM • **DISTRIBUTION:** MIKHAL BAK

Una lince curiosa, attratta dalle luci della città vicina, lascia la foresta. L'animale si diverte molto in città, finché non si addormenta nel bel mezzo di un parcheggio. Al mattino presto, gli abitanti stupiti scoprono questo strano animale coperto di neve.

A curious lynx, attracted by the neighboring city lights, leaves the forest behind. The animal has a lot of fun in the city, until it falls asleep in the middle of a parking lot. In the early morning, the amazed inhabitants discover this strange animal covered in snow.



Nina Bisiarina è laureata presso la Ural Academy of Architecture di Yekaterinburg, dipartimento di animazione. Crea cortometraggi animati e realizza anche animazioni per documentari e video musicali, condividendo le sue capacità con altri registi.

Nina Bisiarina is graduated from the Ural Academy of Architecture in Yekaterinburg, Department of Animation. She creates short animated films and also makes animations for documentaries and music videos, sharing her skills with other directors.



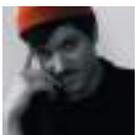
Escape velocity

Tamás Rebák • Hungary, 2019 • 7'34"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • PRODUCTION: BUDAPEST METROPOLITAN UNIVERSITY • DISTRIBUTION: TAMÁS REBÁK

Velocità di fuga: la velocità minima necessaria a un oggetto per sfuggire all'influenza gravitazionale di un corpo massiccio, senza mai ricadere indietro. Un astronauta si risveglia in una grotta abbandonata di uno strano pianeta. Un vagabondo interstellare, per così dire. Un sentiero luminoso lo conduce in superficie, dove guarda la sua bussola e si dirige verso la sua astronave. Continua a guardare indietro, a camminare nervosamente, a sembrare spaventato. È stato inseguito da una creatura per molto tempo e il suo unico modo per liberarsene è fuggire da questo curioso pianeta.

Escape velocity: the minimum speed needed for an object to escape from the gravitational influence of a massive body, without ever falling back. An astronaut awakens in an abandoned cave of a strange planet. An interstellar vagabond, so to say. A light path leads him to the surface, where he looks at his compass and heads for his spaceship. He keeps glancing back, treading nervously, looking afraid. He has been chased by a creature for a long time, and his only way to break free is to escape this curious planet.



Tamás Rebák è un narratore visivo ungherese di Budapest, ossessionato dalla tristezza e dalla malinconia.

Tamás Rebák is a hungarian visual storyteller from Budapest, obsessed with sadness and melancholy.



Arturo e il gabbiano

Luca Di Cecca • Italy, 2019 • 5'00"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** LUCA DI CECCA • **DISTRIBUTION:** PREMIERE FILM DISTRIBUTION

Il novantenne Arturo è abituato a stare da solo e le sue giornate le passa da pensionato. Un giorno gli capita tra le mani un giornale che pubblicizza macchine fotografiche. Il gabbiano che si è scelto come soggetto, però, sembra avere un'idea tutta diversa sulla fotografia perfetta.

The ninety-year-old Arturo is used to being alone and his days pass as a pensioner. One day a newspaper that advertises cameras comes into his hands. The seagull that he chose as a subject, however, seems to have a completely different idea about perfect photography.



Luca Di Cecca nasce a Gaeta il 10/03/1986. Studia a Roma dove si laurea di Disegno Industriale e in Studi Storico-Artistici (laurea triennale) alla Sapienza con il massimo dei voti. Ha approfondito studi di animazione, disegno e studio anatomico per artisti. Lavora nel campo dell'animazione CGI e VFX da più di 10 anni. Dal 2010 lavora presso la società Light & Color a Roma come Art e Technical Director, dove ha partecipato alla realizzazione di diversi progetti come "Buonanotte" (corto in animazione), "Yutopia" (film cinema) e "Giù dal Nido" (serie TV Rai). "Arturo e il Gabbiano" è il suo primo progetto come Regia.

Luca Di Cecca works as 3d artist at Light and Color studio, in Rome. He comes from architecture, desing and history of arts studies. He worked in several animated projects like Buonanotte (shortmovie), Yutopia (feature film), Giù dal Nido(Tv animated series) and other commercial videos for italian companies. "Arturo e il gabbiano" it's his first project as Producer and Director, a full CGI animated movie, made in Blender.



Leaf

Aliona Baranova • Czech Republic, 2020 • 6'00"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** LUKAS GREGOR • **DISTRIBUTION:** MIYU DISTRIBUTION

Un enorme marinaio riceve una foglia d'autunno da una bambina. Gli ricorda casa sua. Da quanto tempo ci va? Corre a incontrare i suoi genitori anziani. Cosa troverà lì?

Huge sailor gets an autumn leaf from a small girl. It reminds him of his home. How long he hasn't been there? He runs to meet his old parents. What will he find there?



Aliona Baranova è nata in Russia ed è cresciuta in Bielorussia. Ha studiato animazione nella Repubblica Ceca e vi è rimasta. Entrambi i suoi film studenteschi parlano della nostalgia. In qualche modo, Aliona ama i colori. Il suo obiettivo è realizzare film piacevoli. Il suo sogno è creare serie educative e divertenti per bambini sul riciclaggio dei rifiuti e sul compostaggio.

Aliona was born in Russia and grew up in Belarus. She studied animation in the Czech Republic and stayed there. Both of her student films are about homesickness. Somehow, Aliona loves colors. Her goal is to make enjoyable films. Her dream is to create educational and funny series for children about recycling garbage and composting.



My Exercise

Atsushi Wada • Japan, 2020 • 2'36"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • PRODUCTION: NOBUAKI DOI • DISTRIBUTION: NOBUAKI DOI - NEW DEER

Un ragazzo sta facendo un esercizio con il suo cane.

A boy is doing an exercise with his dog.



Atsushi Wada è nato nel 1980. Laureato presso l'Università Kyoiku di Osaka, Image Forum Institute of Moving image e Tokyo University of the Arts. Ha iniziato a creare cortometraggi di animazione da autodidatta dal 2002. Gli piace fare movimenti confortevoli e pensa sempre al concetto tradizionale giapponese chiamato "Ma", la tensione prodotta tra i movimenti. *Pig's Eye* (2010) ha vinto il miglior film al Fantoche International Animation Film Festival e *Silver Jabberwocky* a Etiuda e Anima. *The Mechanism of Spring* (2010) è stato presentato in anteprima al Festival del Cinema di Venezia e *The Great Rabbit* (2012) ha vinto l'Orso d'argento al Festival di Berlino. L'Autunno di Antonio Vivaldi "Le quattro stagioni" (2018) ha vinto il Gran Premio del Giappone. La Solo Exhibition *My Marsh* si è tenuta allo Yokohama Museum of Art nel 2017 e al Hyogo Prefectural Museum of Art nel 2018. Il nuovo gioco *My Exercise* (2020) è stato completato nell'estate 2020 e il nuovo cortometraggio *Bird in the Peninsula* è in lavorazione.

*Atsushi Wada was born in 1980. Graduated from Osaka kyoiku University, Image Forum Institute of Moving image and Tokyo University of the Arts. Began to create the short animation works in self-study from 2002. He likes making comfortable movements and he's always thinking about the Japanese traditional concept called "Ma", the tension produced between movements. *APig's Eye* (2010) won the Best Film at Fantoche International Animation Film Festival, and *Silver Jabberwocky* at Etiuda and Anima. *The Mechanism of Spring* (2010) premiered at the Venice Film Festival and *The Great Rabbit* (2012) won the Silver Bear at the Berlin Film Festival. Autumn from Antonio Vivaldi "The Four Seasons" (2018) won Japan Grand Prix. Solo Exhibition *My Marsh* has held in Yokohama Museum of Art in 2017 and in Hyogo Prefectural Museum of Art in 2018. New game *My Exercise* (2020) was released in 2020 summer and new short film *Bird in the Peninsula* is work in progress.*



Sauve qui pneu

Amaury Bretnacher, Chloé Carrere, Théo Huguet, Leïa Jutteau, Louis Martin, Charlie Pradeau, Mingrui Zhuang • France, 2020 • 6'16"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** ESMA - ECOLE SUPÉRIEURE DES MÉTIERS ARTISTIQUES

DISTRIBUTION: ESMA - ECOLE SUPÉRIEURE DES MÉTIERS ARTISTIQUES

A seguito di una rapina, un uomo si ritrova costretto a salire sull'auto di una nonna per sfuggire alla polizia per le strade colorate di Cuba.

Following his robbery, a man finds himself forced to board into a little grandma's car to escape the police through the colorful streets of Cuba.



Amaury Bretnacher, Chloé Carrere, Théo Huguet, Leïa Jutteau, Louis Martin, Charlie Pradeau e Mingrui Zhuang studiano Animazione all'ESMA - Ecole Supérieure des Métiers Artistiques e hanno lavorato in gruppo per realizzare questo cortometraggio.

Amaury Bretnacher, Chloé Carrere, Théo Huguet, Leïa Jutteau, Louis Martin, Charlie Pradeau et Mingrui Zhuang study Animation at ESMA - Ecole Supérieure des Métiers Artistiques and they worked as a team to make this short film.





Concrete Jungle

Marie Urbánková • Czech Republic, 2019 • 7'00"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** FAMU • **DISTRIBUTION:** FAMU

Concrete Jungle è un cortometraggio animato che parla della sconfinata immaginazione dei bambini. Quando un vicino fora il muro, chissà cosa farà il bambino inseguendo quel suono: lui non lo conosce e non può classificarlo.

Concrete Jungle is a short animated film dealing with children's imagination and its boundlessness. When a neighbor drilling to the wall, who knows what the child is chasing at the sound he does not know and cannot classify.



Marie Urbánková, 1995, Praga. Ha studiato scenografia al SUPŠ e successivamente ha proseguito i suoi studi all'UMPRUM di Praga, specializzandosi in grafica per film e televisione, dove attualmente sta proseguendo il suo master. Illustra e collabora con la rivista Raketa, ha illustrato tre libri e altri sono in lavorazione!

Marie Urbánková, 1995, Prague. First she studied scenography at the SUPŠ. Then, she continued her studies at the Prague UMPRUM, majoring in film and television graphics, where she is currently continuing her master's degree. She illustrates and collaborates with Raketa magazine, illustrated three books, and others are in the process!

Competition 3

Age: 8+



Something witchy

Arielle Demilecamps • Norway, 2020 • 6'34"

LANGUAGE (SUBTITLES): ENGLISH (ITALIAN) • **PRODUCTION:** HØGSKULEN I VOLDAL (HVO) • **DISTRIBUTION:** ARIELLE DEMILECAMPS

Due giovani streghe che condividono tutto, decidono di studiare magia al Nord. Quando scoprono di dover vivere insieme, la situazione diventa esplosiva!

Two young witches that everything divides decide to study magic in the North. When they discover they have to live together, the situation becomes explosive!



Arielle Demilecamps, dopo aver studiato animazione 2D in Francia e lavorato come background layout artist, si è trasferita in Norvegia per imparare la tecnica stop motion e se ne è subito innamorata. *Something Witchy* è il suo film per il diploma.

Arielle Demilecamps, after studying 2D animation in France and working as a background layout artist, moved to Norway to learn stop motion and immediately fell in love with the technique. Something Witchy is her Master graduation film.



Lazare fait bien les choses

Thomas Appleman • France, 2020 • 5'38"

LANGUAGE (SUBTITLES): FRENCH (ITALIAN) • **PRODUCTION:** ATELIER DE SÈVRES • **DISTRIBUTION:** MIYU DISTRIBUTION

Lazare Roubichet è un goffo giocatore di calcio. A dire il vero, non sa affatto giocare. Gioca per il PAF, un club mediocre. È la finale del campionato. Lazare è chiamato a partire dall'inizio del secondo tempo. Quello che nessuno sa in quel momento è che Lazare sarà un punto di svolta per la partita.

Lazare Roubichet is an awkward soccer player. To tell the truth, he doesn't know how to play at all. He's playing for the PAF, a mediocre club. It's the championship's final. Lazare is called to start at the beginning of the second half. What nobody knows at that moment is that Lazare will be a game-changer.



Thomas Appleman è un regista franco-americano ed è laureato alla scuola di animazione Atelier de Sèvres. Ha co-diretto il cortometraggio "Le 12 coups du midi" insieme a Les 12 coups du midi by Camille Sallan, Ambre Decruyenaere, Cécile Despretz, Luc Armanet e Lucie Andouche.

Thomas is a French-American animation director graduated at Animation School "Atelier de Sèvres". He co-directed the short film "Le 12 coups du midi" together with Camille Sallan, Ambre Decruyenaere, Cécile Despretz, Luc Armanet and Lucie Andouche.



Merry Grandmas

Natalia Mirzoyan • Russia, 2020 • 8'00"

LANGUAGE (SUBTITLES): RUSSIAN (ITALIAN) • **PRODUCTION:** BORIS MASHKOVITSEV • **DISTRIBUTION:** SOYUZZMULTIFILM

Mascha ha un disperato bisogno di andare ad una colorata festa di Capodanno ma i suoi genitori la portano a vedere sua nonna che ha invitato i suoi amici. Questo splendido film d'animazione rende omaggio alla sete di vita e alla tendenza ribelle delle donne anziane di tutte le parti del mondo.

Mascha is desperate to go to a wild New Year's Eve party, but instead, her parents take her to see her grandmother, who has invited her friends over. This gorgeous animated film pays homage to the lust for life and rebellious streak of older women everywhere.



Natalia Mirzoyan è nata nel 1982 a Yerevan. Si è laureata alla scuola d'arte intitolata a H. Danielyan e al Dipartimento di Filosofia dell'Università statale di Yerevan. Ha frequentato la facoltà di grafica presso l'Istituto di Arti Decorative-Applicate di San Pietroburgo. A partire dal 2004 lavora a Pietroburgo come animatore e regista. I suoi film "My Childhood Mystery Tree" e "Chinti" hanno partecipato a numerosi festival e hanno ricevuto premi in tutto il mondo.

Natalia Mirzoyan is born in 1982 in Yerevan. She graduated from the Arts school named after H. Danielyan and Department of Philosophy in Yerevan State University. She attended the faculty of easel graphics in Saint Petersburg Institute of Decorative-Applied Arts. Starting from 2004 works in Peterburg as animator and director. Her films "My Childhood Mystery Tree" and "Chinti" participated in many festivals and received prizes all over the world.



Mathilda and the spare head

Ignas Meilūnas • Lithuania, 2020 • 13'09"

LANGUAGE (SUBTITLES): ENGLISH (ITALIAN) • **PRODUCTION:** M-FILMS • **DISTRIBUTION:** MIYU DISTRIBUTION

Questa è la storia di una ragazza che vuole essere la persona più intelligente del mondo. Quando tutte le cose che ha imparato non possono più stare nella sua testa, sua madre gliene compra una di riserva. Due teste sono meglio di una ma Matilda si confonde ben presto su quale testa indossare e a che ora indossarla e così perde la seconda poco dopo. Non è chiaro cosa succederebbe se non fosse per una palla che scorre accidentalmente attraverso la sua finestra e che cambierà per sempre Matilda.

This is a story about a girl who wants to be the smartest person in the world. When all the things she's learned can no longer fit in one head, her mother buys her a backup one. Two heads are better than one but Matilda soon becomes confused which head should she wear at what time and loses the second head shortly after. It is uncertain what would happen if not for a ball that accidentally flows in through her window. It changes Matilda forever.



Ignas Meilūnas (nato nel 1985) si è laureato in Ingegneria Informatica presso l'Università Tecnica di Vilnius Gediminas nel 2008. Ha lavorato con le compagnie teatrali di O. Koršunovas e G. Varnas come sound designer e operatore di videoproiezioni. Dal 2011, Ignas ha iniziato a lavorare come animatore e regista freelance in 3D e stop-motion. Il suo cortometraggio d'esordio di animazione / fiction "Woods" ha vinto il Lithuanian Film Academy Award per la migliore animazione del 2015 e il cortometraggio d'animazione "Mr. Night Has A Day Off" è stato selezionato in più di 50 festival cinematografici.

Ignas Meilūnas (b. 1985) graduated from Vilnius Gediminas Technical University with BA in Computer Engineering in 2008. He has worked with O. Koršunovas and G. Varnas' theater troupes as a sound designer and video projection operator. Since 2011, Ignas started working as a freelance 3D and stop-motion animator and director. His debut short animation/fiction film "Woods" has won the Lithuanian Film Academy Award for Best Animation of 2015 and short animation "Mr. Night Has A Day Off" was selected to more than 50 film festivals.



Fête de famille

Amandine Maygnan, Annie Carrel, Elisa Curau, Kévin Cadars, Nicolas Roland, Pauline Obin, Théophile Calloix • France, 2019 • 6'10"

LANGUAGE (SUBTITLES): FRENCH (ITALIAN) • **PRODUCTION:** ESMA - ECOLE SUPÉRIEURE DES MÉTIERS ARTISTIQUES

DISTRIBUTION: ESMA - ECOLE SUPÉRIEURE DES MÉTIERS ARTISTIQUES ARIELLE DEMILECAMPS

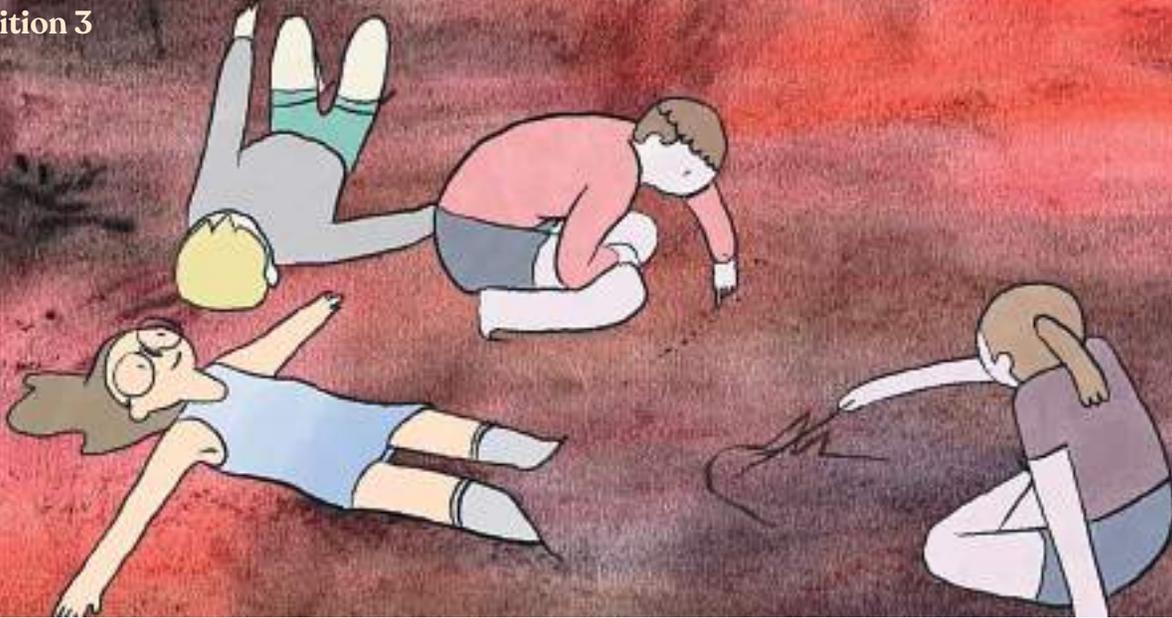
Oggi è un grande giorno, Marvin incontrerà finalmente la famiglia della sua ragazza. Scoprirà una galleria di personaggi uno più eccentrico dell'altro, davanti allo stupore di Sarah, la sua ragazza. Uno scambio di punti di vista che scioglierà alcune tensioni familiari.

Today is a great day, Marvin will finally meet his girlfriend's family. He will discover a gallery of characters each more eccentric than the other, in front Sarah amazed. An exchange of points of view which will disentangle a few family tensions.



Amandine Maygnan, Annie Carrel, Elisa Curau, Kévin Cadars, Nicolas Roland, Pauline Obin, Théophile Calloix studiano Animazione all'ESMA - Ecole Supérieure des Métiers Artistiques e hanno lavorato in gruppo per realizzare questo cortometraggio in animazione 3D.

Amandine Maygnan, Annie Carrel, Elisa Curau, Kévin Cadars, Nicolas Roland, Pauline Obin, Théophile Calloix study Animation at ESMA - Ecole Supérieure des Métiers Artistiques and they worked as a team to make this short film in 3D animation.



Dahu

Mona Schnerb • Belgium, 2020 • 6'00"

LANGUAGE (SUBTITLES): FRENCH (ITALIAN) • **PRODUCTION:** LA CAMBRE • **DISTRIBUTION:** MONA SCHNERB

Lou e Julie sono diventate amiche in un campeggio estivo. Insieme, decidono di andare a caccia del leggendario Dahu ma alla fine si sono separate: Julie rinuncia alla caccia in preda a sogni ad occhi aperti da adolescente, mentre Lou si immerge anima e corpo in questa ricerca.

Lou and Julie became friends in a summercamp. Together, they decided to go hunting the legendary Dahu but the two friends eventually split. Julie gives up the hunt in the grip of teenage daydreams, while Lou immerses herself body and soul in this quest.



Mona Schnerb, nata e cresciuta a Marsiglia (Francia), ha iniziato a raccontare storie attraverso il cinema d'animazione. Dopo due anni di apprendimento delle basi dell'animazione nel sud della Francia, è andata in Belgio per integrare il laboratorio di produzione di La Cambre. Attualmente studia animazione alla scuola Gobelins di Parigi per un semestre. Attraverso i suoi film racconta l'infanzia, la trasformazione, le chimere e il passaggio all'età adulta. In tutte le storie che crea c'è sempre un collegamento al misterioso universo della foresta. Combina diverse tecniche grafiche con uno spiccato gusto per le tecniche tradizionali.

Mona Schnerb, born and raised in Marseille (France), started telling stories through animation cinema. After two years learning the basics of animation in the South of France she went to Belgium to integrate the production workshop of La Cambre. She is currently studying animation at Gobelins's school (Paris) for one semester. Through her films she narrates about childhood, transformation, chimeras and the passage to adulthood. Through all the stories she creates there is always a link to the mysterious universe of forest. She combines different graphic techniques with a pronounced taste for traditional techniques.



Boriya

MIN Sung Ah • France, 2019 • 17'13"

LANGUAGE (SUBTITLES): FRENCH (ITALIAN) • **PRODUCTION:** EMMANUEL QUILLET • **DISTRIBUTION:** YUMMY FILMS

Bori, una bambina di 7 anni, è annoiata dalla routine quotidiana della campagna. Tutti, tranne lei, sono impegnati durante l'intensa stagione agricola e così Bori cerca qualcuno con cui giocare ma si rende conto che la vita non è come pensava che sarebbe stata.

Bori, a 7-year-old girl, is bored at the daily routine in countryside. Everyone is busy except her because it's busy farming season. She is looking for someone to play with, but life is not what she thought it would be.



MIN Sung Ah si è laureata in animazione alla Korean National University of Arts (KNUA) nel 2007. Dopo molte esperienze in Corea del Sud nel settore dell'animazione, si è trasferita in Francia nel 2017 e ora vive a Bordeaux. "Boriya" è il suo quinto cortometraggio.

MIN Sung Ah graduated from The Korean National University of Arts (KNUA) in animation in 2007. After many experiences in South Korea in the animation sector, she moved to France in 2017 and now lives in Bordeaux. "Boriya" is her fifth short film.

Competition 4

Age: 11+



Megamall

Aline Schoch • Switzerland, 2020 • 4'20"

LANGUAGE (SUBTITLES): (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** HSLU DESIGN & KUNST / BA ANIMATION - JÜRGEN HAAS

DISTRIBUTION: HSLU DESIGN & KUNST / BA ANIMATION

In un mondo di scale mobili, le figure inseguono il loro desiderio di consumare ad un ritmo determinato. Una delle figure viene risucchiata in fondo ad una scala mobile e si ritrova in una stanza tranquilla e senza peso, dove si unisce al gruppo di gioco. Nel frattempo, il mondo delle scale mobili viene gettato nella confusione da un cane impazzito. Quando anche il cane viene risucchiato da una scala mobile, inizia una lotta per il potere tra i due mondi.

In a world of escalators, figures pursue their desire to consume in a given rhythm. One of the figures is sucked in at the end of an escalator and finds itself in a quiet, weightless room, where it joins the playing group. Meanwhile, the escalator world is thrown into confusion by a chips-mad dog. When the dog is also sucked in by an escalator, a power struggle between the two worlds begins.



Aline Schoch dopo aver frequentato il corso preparatorio presso la Lucerne School of Art and Design (HSLU), ha studiato animazione 2D all'HSLU. È membro del collettivo VJ Teichprojektion e dal 2020 fa parte del collettivo di sound design Noisy Neighbors.

After attending the preparatory course at the Lucerne School of Art and Design (HSLU), I studied 2D Animation at HSLU. I'm a member of the VJ-collective Teichprojektion and since 2020 I'm part of the sound design collective Noisy Neighbours.



Montagne

Louise Caillez • France, 2020 • 18'00"

LANGUAGE (SUBTITLES): FRENCH (ITALIAN) • **PRODUCTION:** NOVANIMA; SANOSI PRODUCTIONS • **DISTRIBUTION:** NOVANIMA

Tre adolescenti trascorrono il fine settimana insieme all'aria aperta. Si riuniscono per due giorni di divertimento ma la brutta atmosfera si insinua. Il brutto tempo sta arrivando. Le parole tradiscono i pensieri. Uno di loro insiste per scalare una vetta.

Three teenagers spend the weekend together in the great outdoors. Everything comes together for two days of fun. But the bad atmosphere sets in. The bad weather is brewing. Words betray thoughts. One of them insists on climbing a summit.



Louise Caillez, nata nel 1989, scopre gli aspetti tecnici del Cinema dell'Animazione durante la sua formazione all'ESAAT dove ha diretto il suo primo film "Indians". Dopo un anno trascorso all'ENSAD, è entrata a far parte della scuola La Poudrière dove ha continuato ad esplorare varie tecniche di animazione e narrazione. Nel 2014 riceve il DLE Award ai Tokyo nime Awards.

Louise Caillez, born in 1989, discovers the technical aspects of Animation Cinema during her training at ESAAT where she directed her first film "Indians". After a year spent at the ENSAD, she joined the Poudrière school where she continues to explore various animation and storytelling techniques. Her graduation film «Team spirit» receives the DLE Award at the Tokyo Anime Awards in 2014.



Bye little block!

Éva Darabos • Hungary, 2020 • 8'40"

LANGUAGE (SUBTITLES): ENGLISH (ITALIAN) • PRODUCTION: JÓZSEF FÜLÖP • DISTRIBUTION: MOME ANIM

Una giovane donna viene a sapere che presto dovrà lasciare l'appartamento in cui vive. Dopo aver ricevuto la notizia sconvolgente dalla proprietaria dell'appartamento è sopraffatta dalle emozioni. La sua lacrima d'addio si trasforma in un monolite di cemento. Quando la goccia colpisce il suolo, si apre un panorama surreale sull'area che lei chiamava casa...

A young woman learns that soon she will have to move from the blockhouse flat she lives in. After receiving the upsetting news from the owner of the flat she is overwhelmed with emotions. Her teardrop of farewell grows into a concrete monolith. When the drop hits the ground a surreal panorama of the blockhouse area, she used to call home, unfolds...



Éva Darabos, nata e cresciuta a Budapest, si è innamorata del disegno e del cinema nella tarda adolescenza. È stata ammessa al dipartimento di animazione di MOME nel 2013 dove ha terminato la sua laurea, quindi ha continuato i suoi studi nel programma MA. Durante i suoi studi ha trascorso un semestre Erasmus a Turku, in Finlandia, presso il dipartimento di animazione del TUAS. Oltre a sviluppare le sue idee cinematografiche, lavora come artista di animazione freelance. Bye Little Block! (2020) è il suo film di diploma.

Éva Darabos was born and grew up in Budapest and fell in love with drawing and filmmaking in her late teens. She was admitted to MOME's animation department in 2013 where she finished her BA degree then continued her studies on the MA programme. During her studies she spent an Erasmus semester in Turku, Finland at TUAS's animation department. Besides developing her film ideas she works as a freelancer animation artist. Bye Little Block! (2020) is her graduation film.



L'infinito

Simone Massi • Italy, 2020 • 2'00"

LANGUAGE (SUBTITLES): ITALIAN • **PRODUCTION:** COMUNE DI RECANATI, LA PUNTA DELLA LINGUA, NIE WIEM, SIMONE MASSI

DISTRIBUTION: SIMONE MASSI

Animazione ispirata a "L'infinito" di Giacomo Leopardi.

Animation inspired by the poem "The Infinite" by Giacomo Leopardi.



Simone Massi nasce a Pergola il 23 Maggio 1970. Animatore indipendente, ha ideato e realizzato una decina di piccoli film di animazione che sono stati mostrati in 60 Paesi dei 5 Continenti ed hanno raccolto oltre 250 premi.

Simone Massi was born in Pergola (Italy) in the month of May. As a fiercely independent animator, he has conceived and realized a dozen small animation films that have been shown in 60 Countries on 5 Continents and have collected over 250 awards.



Betty

Will Anderson • Scotland, 2019 • 14'00"

LANGUAGE (SUBTITLES): ENGLISH (ITALIAN) • **PRODUCTION:** WILL ANDERSON • **DISTRIBUTION:** MIYU DISTRIBUTION

Un animatore cerca di dare senso alla sua relazione fallita.

An animator tries to make sense of a failed relationship.



Will Anderson è uno scrittore / regista vincitore di un BAFTA dalle Highlands scozzesi. Il primo cortometraggio di Will, "The Making of Longbird", ha vinto oltre 30 premi internazionali a festival cinematografici e ha ricevuto un British Academy Award per Short Animation nel 2013. Da allora ha scritto e diretto altri cortometraggi tra cui "Monkey Love Experiments" nominato ai BAFTA con il co-regista, Ainslie Henderson (candidato ai BAFTA con "Have Heart") ed è attualmente impegnato nella produzione di un progetto documentario ibrido. Lavora anche come designer e animatore freelance lavorando a progetti cinematografici, televisivi e interattivi.

Will Anderson is a BAFTA winning writer/director from the Scottish Highlands. Will's first short film 'The Making of Longbird' won over 30 awards internationally at film festivals & received a British Academy Award for Short Animation in 2013. Since then he has written and directed other shorts including BAFTA nominated 'Monkey Love Experiments' with co-director, Ainslie Henderson, BAFTA nominated 'Have Heart', and is currently in production on a hybrid documentary feature project. Will also works as a freelance designer & animator working on film, television & interactive projects.



Love quest

Cécile Despretz • France, 2020 • 5'55"

LANGUAGE (SUBTITLES): FRENCH (ITALIAN) • **PRODUCTION:** ATELIER DE SÈVRES • **DISTRIBUTION:** MIYU DISTRIBUTION

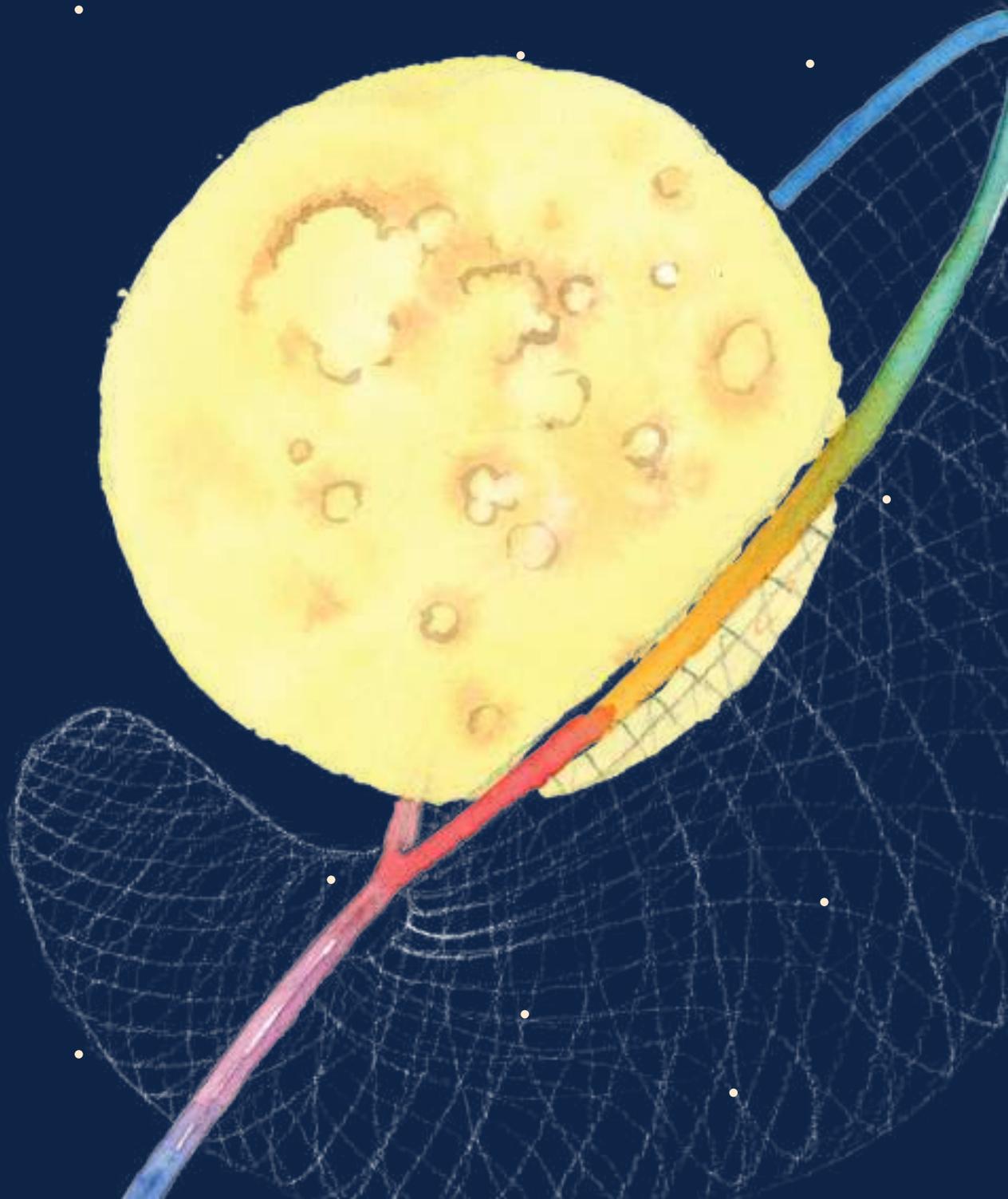
Lea, una studentessa di 15 anni, è innamorata di Felix, un ragazzo della sua età. Sono alla stessa festa ma Lea non osa parlare con lui e Felix va via insieme a Julia. A Lea però viene offerta una seconda possibilità: può tornare indietro nel tempo e cambiare il suo destino.

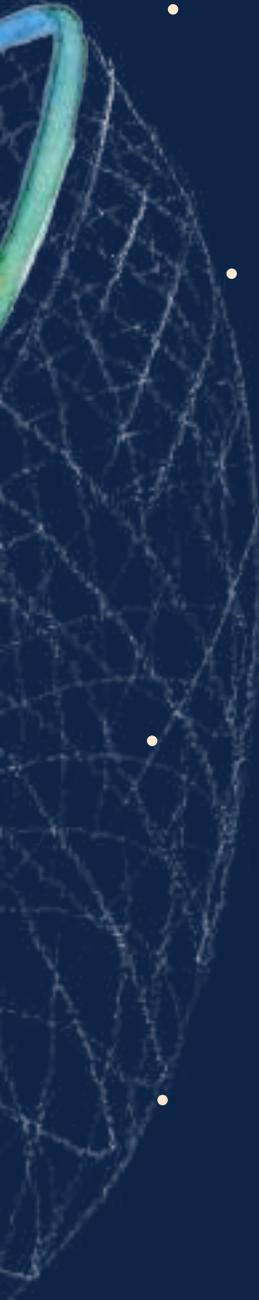
Lea, a 15 years old schoolgirl is in love with Felix, a boy her age. They are the same party, but she does not dare to talk to him, therefore Felix left with Julia. But she is offered a second chance, she can go back in time and change her destiny.



Cécile Despretz è una studentessa dell'Atelier Supérieur d'Animation di Parigi dal 2016. Durante la sua borsa di studio ha diretto due cortometraggi selezionati dal National Film Festival.

Cécile Despretz is an Atelier Supérieur d'Animation of Paris student since 2016. She directed two short films during her scholarship who were selected by the National Film Festival.





Competition 5

Age: 11+



WhateverTree

Isaac King • Canada, 2020 • 11'11"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE (SOME ENGLISH WORDS) • **PRODUCTION:** ISAAC KING; ONTARIO ARTS COUNCIL; CANADA ARTS COUNCIL

DISTRIBUTION: ISAAC KING

Dipendenza dallo schermo. Specie a rischio. Qualunque cosa! Un albero morto diventa virale, attirando la fauna selvatica, un amante della natura e una folla di follower online. Animato interamente all'esterno, "WhateverTree" esamina la nostra connessione con la natura nell'era dei social media, degli schermi e dei selfies.

Screen addiction. Species at risk. Whatever! A dead tree goes viral, attracting wildlife, a nature lover and a crowd of online followers. Animated entirely outside, "WhateverTree" examines our connection to nature in the age of social media, screens, and selfies.



Isaac King è un pluripremiato regista di animazione e artista canadese. Dirige spot pubblicitari e cortometraggi da 20 anni, il suo lavoro abbraccia tecniche di disegno, stop-motion, ritaglio e animazione all'aperto. Utilizzando media artigianali e digitali, si concentra su questioni ambientali e sociali con umorismo ed entusiasmo. I suoi film sono stati proiettati in tutto il mondo, vincendo numerosi premi tra cui l'Anney Audience Prize.

Isaac King is an award-winning animation filmmaker and artist from Canada. Directing commercials and short films for 20 years, his work spans drawing, stop-motion, cutout and outdoor animation techniques. Using handcrafted and digital media, he focusses on environmental and social issues with humour and warmth. His films have screened worldwide, winning numerous awards including the Anney Audience Prize.



Sogni al campo

Magda Guidi, Mara Cerri • France / Italy, 2020 • 10'13"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** MIYU PRODUCTIONS; WITHSTAND FILM • **DISTRIBUTION:** MIYU DISTRIBUTION

Un ragazzo cerca il suo gatto lungo un fiume ma non lo troverà. Sta per morire e si è allontanato da tutto per trovare intimità. Il bambino arriva alle porte del tempo, dove i morti scompaiono e i vivi li lasciano andare. Il bambino ha paura, entra in una foresta di simboli e ricordi. Cresce. Le sue illusioni di bambino si dissolvono e si confondono con il paesaggio.

A boy looks for his cat along a river. He will not find it. He's about to die, and has moved away from everything to find intimacy. The child arrives at the doors of time, where the dead disappear, and the living let them go. The child is afraid, he enters a forest of symbols and memories. He grows up. His illusions of children dissolve and mingle with the landscape.



Magda Guidi, nata a Pesaro nel 1979, ha studiato per 5 anni presso l'Istituto d'Arte di Urbino ("Scuola del libro"), e per 2 anni nel corso di specializzazione in cinema d'animazione. È regista e illustratrice di film d'animazione.

Magda Guidi, born in Pesaro in 1979, studied for 5 years at the Art Institute of Urbino ("Scuola del libro"), and for 2 years in the course specialized in animation cinema. She is an animated film director and illustrator.



Mara Cerri, nata a Pesaro nel 1978, si diploma nel 1998 alla Scuola del Libro di Urbino, dove si specializza in cinema d'animazione.

Mara Cerri, born in Pesaro in 1978, graduated in 1998 from the Scuola del Libro in Urbino, where she specialized in animated film.



We hope you won't need to come back

Anastazja Naumenko • Poland, 2020 • 10'00"

LANGUAGE (SUBTITLES): ENGLISH (ITALIAN) • **PRODUCTION:** ANIMATED FILM STUDIO, JAN MATEJKO ACADEMY OF FINE ARTS
DISTRIBUTION: KFF SALES & PROMOTION

Una giovane ragazza immigrata cerca di integrarsi in un contesto del tutto nuovo: questo processo lentamente diventa per lei una routine e la trasforma in una moderna creazione di Frankenstein. Il nuovo approccio e il comportamento non corrispondono più alle vecchie abitudini e agli stereotipi patrimoniali. La decisione di ricongiungersi alla famiglia e di restituire la sensazione di benessere è un punto di svolta nella sua storia e rivela il processo che gli immigrati moderni vivono.

A young girl immigrated. Having to function in a new environment is slowly transforming into a routine, and herself, into a modern Frankenstein's creation. The new approach and behaviour no longer match the old habits and patrimonial stereotypes. The decision to reunite with family and return the feeling of comfort became a turning point and reveals the process which modern immigrants experience.



Anastazja Naumenko animatrice e regista di film d'animazione e sperimentali. Ha studiato all'Accademia di Belle Arti di Cracovia e al KASK in Belgio. Le sue opere sono state esposte a Cracovia, Breslavia e Gent.

Anastazja Naumenko animator and director of animated and experimental films. She was studying at the Academy of Fine Arts in Krakow and at KASK in Belgium. Her works have been exhibited in Kraków, Wrocław and Gent.



Précieux

Paul Mas • France, 2020 • 14'00"

LANGUAGE (SUBTITLES): FRENCH (ITALIAN) • **PRODUCTION:** JE SUIS BIEN CONTENT • **DISTRIBUTION:** MIKAHL BAK

Julie non può entrare nella sua scuola. L'arrivo di Emile, un bambino autistico, cambierà il gioco...

Julie can't fit into her school. The arrival of Emile, an autistic child, will change the game...



Paul Mas ha ottenuto un diploma di assistente alla regia presso la scuola di animazione EMCA di Angouleme (Francia) con il suo film di diploma "Children". Vive e lavora a Parigi e realizza cortometraggi in stop motion.

Paul Mas obtained an Assistant Director Diploma at the EMCA animation school of Angouleme (France) with his graduation film "Children". He lives and works in Paris, and makes stop motion short films.



Song sparrow

Farzaneh Omidvarnia • Iran/Denmark, 2019 • 11'36"

LANGUAGE (SUBTITLES): NO DIALOGUE • **PRODUCTION:** FARZANEH OMIDVARNIA • **DISTRIBUTION:** ZEN MOVIE DISTRIBUZIONE

Un gruppo di rifugiati prova a raggiungere un paese sicuro in cerca di una vita migliore. Pagano un contrabbandiere per trasportarli oltre i confini in un camion frigo. Tuttavia, la gelida temperatura del camion trasforma le loro speranze per un futuro migliore in una lotta feroce per la sopravvivenza.

A Group of refugees tries to reach themselves to a safe country in search for a better life. They pay a smuggler to convey them across the borders in a fridge truck. However, the freezing temperature of the truck turns their hopes for a better future into a fierce struggle for survival.



Farzaneh Omidvarnia è nata in Iran. Laureata all'Università di Tehran, facoltà di Belle Arti, riceve un dottorato di ricerca in Design nel 2015 presso l'Università Tecnica della Danimarca. Dopo la laurea, inizia a concentrarsi sulla creazione di sculture in tessuto e sulla scrittura di storie brevi. Le sue opere appaiono presto in diverse mostre d'arte in Europa e in Iran, e nel 2016 pubblica la sua prima raccolta di storie brevi. Nel 2017 dirige e produce il suo primo cortometraggio d'animazione, "To Be". Il cortometraggio viene acclamato a livello internazionale e vince premi in diversi festival. Il suo secondo film è "Song Sparrow" (2019), in Anteprima Mondiale al Galway Film Fleadh, selezionato al Flickers' Rhode Island Int. Film Festival e al Giffoni Film Festival. Al momento vive a Copenhagen in Danimarca.

Farzaneh Omidvarnia was born in Iran. Graduated from University of Tehran, faculty of Fine Arts, she received a PhD in Design in 2015 from Technical University of Denmark. Following her graduation, she began to focus on creation of fabric sculptures and writing short stories. Her artworks soon appeared in several art exhibitions in Europe and Iran, and she published her first collection of short stories in 2016. In 2017, she directed and produced her first animated short film, "To Be". The movie was acclaimed internationally and won prizes in different festivals. Her second film is "Song Sparrow" (2019), World Première at Galway Film Fleadh and selected at Flickers' Rhode Island Int. Film Festival and Giffoni Film Festival. She is now based in Copenhagen, Denmark.



Out of competition

Animals • All ages

Christmas adventures • All ages

Focus on Estonian Academy of Arts • All ages

Out of competition

Animals

All ages

Animali stravaganti e burloni, colorati e mattacchioni sono i protagonisti di questo programma adatto a tutte le età. Un modo per sorridere ed imparare anche dalle situazioni più paradossali!

Extravagant, colorful and prankster animals are the protagonists of this programme suitable for all ages. A way to smile and learn even from the most paradoxical situations!



Les Zozolympiades

Salomé Hammann • France, 2019 • 4'27"

PRODUCTION: ATELIER DE SEVRES • DISTRIBUTION: MIYU DISTRIBUTION

I giochi olimpici sono organizzati nel mezzo della giungla. Ogni squadra è composta da tre animali. Il leone e la tigre sono infastiditi perché hanno un nuovo partner per la loro squadra: è il bradipo. Quindi, collaborando con il più lento degli animali, vincere la coppa sembra quasi impossibile per i due felini.

Olympics games are organised in the middle of the jungle. Each team is composed by three animals. The lion and the tiger are annoyed, they have a new partner for their team: it is the sloth. Now teaming up with the slowest of the animals, winning the cup seems quite impossible for the two felines.



Entre les rochers

Julien Piau • France, 2018 • 4'37"

PRODUCTION: JULIEN PIAU • DISTRIBUTION: JULIEN PIAU

Una strana forma è in una grotta e qualcosa viene fuori.

A strange form is in a cave and something comes out.



Hopus

Lucie Kokoliová • Czech Republic, 2019 • 3'31"

PRODUCTION: FAMU • DISTRIBUTION: FAMU

Questo cortometraggio mostra con una forma antropomorizzata, la partita finale del Campionato di Salti, seguendo i singoli campioni fino alla fine, quando accade il colpo di scena inaspettato.

This short movie shows with an anthropomorphized form final match of the Jumping Championship. It follows the individual candidates until the finale itself, when the unexpected twist happen.



The sled

Olesya Shchukina • Russia, 2016 • 4'15"

PRODUCTION: ANASTASIYA LUNKOVA • DISTRIBUTION: SOYUZMULTFILM FILM STUDIO

Una piccola volpe curiosa trova una slitta. Si avvia alla ricerca della montagna più alta, ma quanto in alto riuscirà ad andare?

A curious little fox finds a sled. He sets out to find the highest mountain, but how high will he go?



The little bird and the caterpillar

Salomé Hammann • France, 2019 • 4'27"

PRODUCTION: ATELIER DE SEVRES • DISTRIBUTION: MIYU DISTRIBUTION

È estate. In alto, su un albero di acero, l'uccellino ama e nutre le foglie verdi della sua casa. All'improvviso un bruco affamato si mette a mangiare le appetitose foglie. L'uccellino riesce ad attirare via il ghiottone e inizia un viaggio avventuroso. Nella foresta, la volpe dal pelo rosso fuoco sta già aspettando gli altri due. Bisogna attraversare anche un lago con i suoi pericoli. Alla fine il bruco si impupa. L'uccellino continua da solo ad andare verso casa. Quando la volpe continua la sua caccia, il bruco sembra essere stato miracolosamente trasformato per aiutare l'uccellino.

It is summertime. High above in a maple tree the little Bird cherishes and nurtures the green leaves of his home. Suddenly a hungry caterpillar sets out to eat the appetizing leaves. The little Bird manages to lure away the glutton and an adventurous journey begins. In the forest, the fire-red fox is already awaiting the two. A lake with its perils must also be crossed. Eventually the caterpillar pupates. The little bird starts alone on the long way home. When the fox continues his chase the caterpillar appears to have been miraculously transformed to help the little Bird.



The Kindergarten Show

Loïc Bruyère • France, 2020 • 8'00"

PRODUCTION: REGINALD DE GUILLEBON • DISTRIBUTION: FOLIMAGE

In un teatro, un maestro gufo cerca di presentare lo spettacolo di fine anno dell'asilo. Purtroppo, anche prima che il sipario si apra, accade un imprevisto dopo l'altro che stravolgerà completamente i piani del maestro gufo.

In a theatre, an owl schoolmaster tries to present the year-end kindergarten show. Unfortunately for him, the evening does not go as planned, because one unforeseen event after another occurs even before the curtain parts.

Out of competition

Christmas adventures

All ages

Cosa ci fanno Babbo Natale e le sue renne, dei conigli bianchi, delle decorazioni parlanti, un grande albero di Natale e dei dolciumi insieme nel programma dedicato alle avventure natalizie? Vi tocca scoprirlo guardando questi quattro cortometraggi!

What are Santa Claus and his reindeer, white rabbits, talking decorations, a big Christmas tree and candies doing together in the Christmas adventures programme? You have to find out by watching these four short films!



Magic hock

Aleksey Alekseev • Russia, 2017 • 3'00"

PRODUCTION AND DISTRIBUTION: SOYUZMULTIFILM

Un racconto invernale dolce e tenero su un piccolo coniglio che ha avuto l'opportunità di avere la bacchetta magica di Babbo Natale. I regali verranno consegnati ai destinatari?

A kind and tender winter tale about a small rabbit who got an opportunity to have Santa's magic wand. Will the presents be delivered to the recipients now?



Snow bunnies

Elizaveta Manokhina, Polina Manokhina

Russia, 2014 • 3'00"

PRODUCTION AND DISTRIBUTION: SOYUZMULTIFILM

Un canto natalizio sui soffici fiocchi di neve che girano, le lanterne che brillano nell'oscurità, i pesci dalle forme strane che nuotano sotto il ghiaccio e i coniglietti che corrono verso l'albero di Natale.

A Christmas carol about fuzzy snowflakes spinning, the lanterns shining in the darkness, weirdly-patterned fishes swimming under the ice, and little rabbits rushing to the Christmas tree.



Christmas cracker

Norman McLaren, Jeff Hale, Gerald Potterton & Grant Munro • Canada, 1963 • 9'11"

PRODUCTION AND DISTRIBUTION: NATIONAL FILM BOARD OF CANADA

Questa breve animazione è composta da tre segmenti che danno uno sguardo giocoso del Natale: una versione di "Jingle Bells" in cui danzano figure di carta ritagliata, un negozio di giocattoli di latta e una storia sulla decorazione del perfetto albero di Natale. Questo film natalizio ha ottenuto molti premi e una nomination all'Oscar.

This short animation consists of three segments that take a playful look at Christmas: a rendition of "Jingle Bells" in which paper cut-out figures dance, a dime-store rodeo of tin toys, and a story of decorating the perfect Christmas tree. This holiday film received many awards and an Oscar nomination.



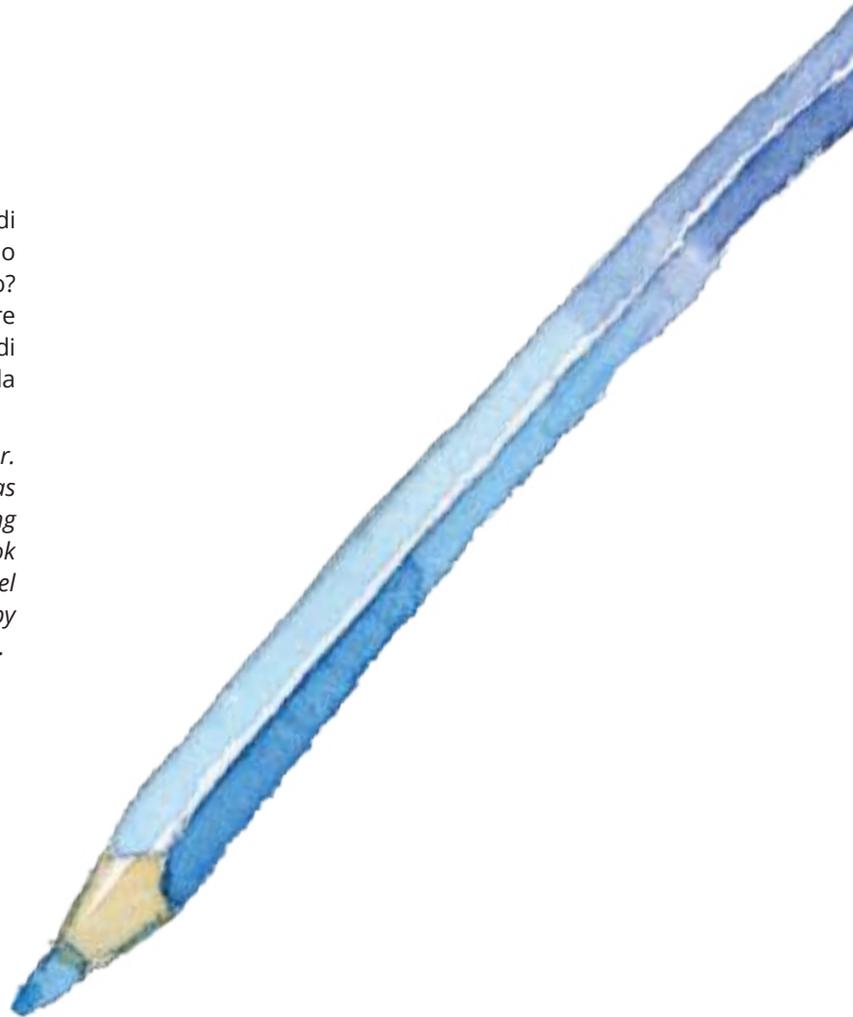
Charlie the snowman

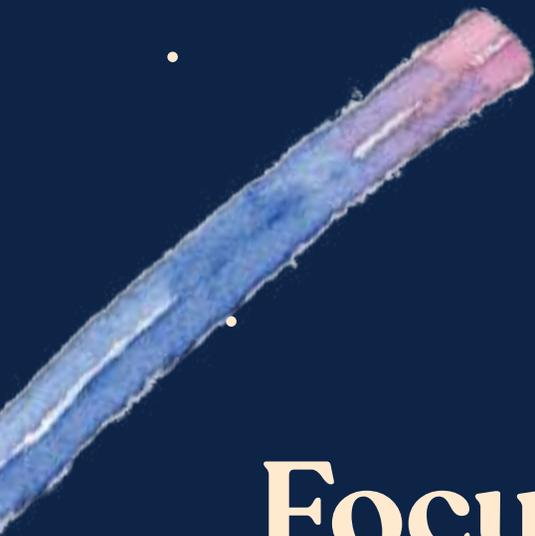
Petr Vodicka • Czech Republic, 2018 • 13'00"

PRODUCTION: RADIM PROCHAZK • **DISTRIBUTION:** NEW EUROPE FILM SALES

Anche tra gli addobbi natalizi può apparire una scintilla di fantasia. Cosa fare però quando il fato spietato (o la mano umana) ha posto il nostro amato dall'altra parte dell'albero? Inutile piangere quando una decorazione vuole ottenere qualcosa: deve sganciarsi da sola. E così, il nostro pupazzo di neve Karel, parte con l'angelo di paglia Kamil alla ricerca della ragazza di neve Eva.

Even amongst Christmas decorations a spark of fancy may appear. What to do though when merciless Fate (or the human hand) has placed our beloved right to the other side of the tree? No use crying when a decoration wants to achieve something - it must unhook itself. And thus, our snowman Karel sets off with the straw angel Kamil in search of snow-lass Eva. A short debut animated film by the theatre director Petr Vodička and produced by Studio Anima.





Out of competition

Focus on Estonian Academy of Arts

All ages

Una selezione di nove cortometraggi ironici, divertenti e adatti a tutte le età, scelti nel prolifico archivio dell'Estonian Academy of Arts - Animation Department dove, dal 2007, intere generazioni di animatori provenienti da tutto il mondo apprendono l'arte dell'animazione sotto l'egida del maestro pluripremiato Priit Pärn.

A selection of nine ironic, funny and suitable for all ages short films, chosen from the prolific archive of the Estonian Academy of Arts - Animation Department where, since 2007, entire generations of animators from all over the world have been learning the art of animation under the aegis of the award-winning master Priit Pärn.



Clown Follies

Aili Allas • Estonia, 2017 • 3'33"

PRODUCTION: EKA – ESTONIAN ACADEMY OF ARTS

ANIMATION TECHNIQUE: 2D DRAWN

Tutti vogliono vedere il clown. Ma perché ci sta mettendo così tanto?

Everyone wants to see the clown. But what's taking him so long?



Mutuem

Aggie Pak Yee • Estonia, 2017 • 4'10"

PRODUCTION: EKA – ESTONIAN ACADEMY OF ARTS

ANIMATION TECHNIQUE: PASTEL PENCIL DRAWING; CUT-OUT

In un Museo d'Arte impariamo dall'esterno all'interno, dal suo superficiale al suo più profondo, seriamente e sinceramente.

In an Art Muzeum, we learn, from outer to inner, from its shallow to its deepest, seriously and sincerely.



Axis Deer

Rauno Raat • Estonia, 2018 • 4'16"

PRODUCTION: EKA – ESTONIAN ACADEMY OF ARTS

ANIMATION TECHNIQUE: 2D DRAWN; LIVE ACTION

La storia di tre uomini, un cervo e una farfalla.

The story of three men, a deer and a butterfly.



Sounds good

Sander Joon • Estonia, 2018 • 9'50"

PRODUCTION: EKA – ESTONIAN ACADEMY OF ARTS

ANIMATION TECHNIQUE: DRAWN ANIMATION; DIGITAL; FRAME BY FRAME

Il giraffista sta cercando di registrare il suono dei funghi.

Boom operator is trying to record the sound of mushrooms.



A Chronic Circus

Helen Woolston • Estonia, 2017 • 6'11"

PRODUCTION: EKA – ESTONIAN ACADEMY OF ARTS

ANIMATION TECHNIQUE: 2D DRAWN

Una mucca annoiata cerca di trovare dei mezzi per esprimersi. Alcuni pagliacci in visita le offrono uno scorcio allettante del caos.

A bored cow tries to find some means of self-expression. Some visiting clowns offer a tempting glimpse of chaos.



Cat's Eye

Jelizaveta Mušnikova • Estonia, 2020 • 4'02"

PRODUCTION: EKA – ESTONIAN ACADEMY OF ARTS

ANIMATION TECHNIQUE: 2D DIGITAL

L'infanzia felice di un gatto finisce inaspettatamente quando cade in un fiume e questa esperienza gli lascia un segno indelebile.

A cat's happy childhood unexpectedly ends when she falls into a river and this eye-opening experience leaves a permanent mark.



Pearfall

Leonid Shmelkov • Estonia, 2017 • 3'00"

PRODUCTION: EKA – ESTONIAN ACADEMY OF ARTS

ANIMATION TECHNIQUE: 2D DIGITAL

Attenzione a Pearfall! Succede all'improvviso, quindi è necessario essere preparati. Questo film è un vademecum su come comportarsi in questi casi.

Beware of pearfall! It happens suddenly, so it is needed to be prepared. This film is a detailed instruction how to behave in such cases.



A table game

Nicolás Petelski Mesón • Estonia, 2017 • 3'53"

PRODUCTION: EKA – ESTONIAN ACADEMY OF ARTS

ANIMATION TECHNIQUE: 2D DIGITAL

Ogni secondo che passa, "A Table Game" rivela le regole del suo mondo. Passo dopo passo ma non completamente. Cos'è il titolare game? Chi applaude per questo? Perché sta succedendo? A queste domande mancheranno risposte chiare.

With every passing second, "A Table Game" reveals the rules of its world. Step by step – but not fully. What is the titular game? Who cheers for it? Why is this happening? These questions will lack clear answers.



Hound Out

Anna Eespere • Estonia, 2019 • 5'13"

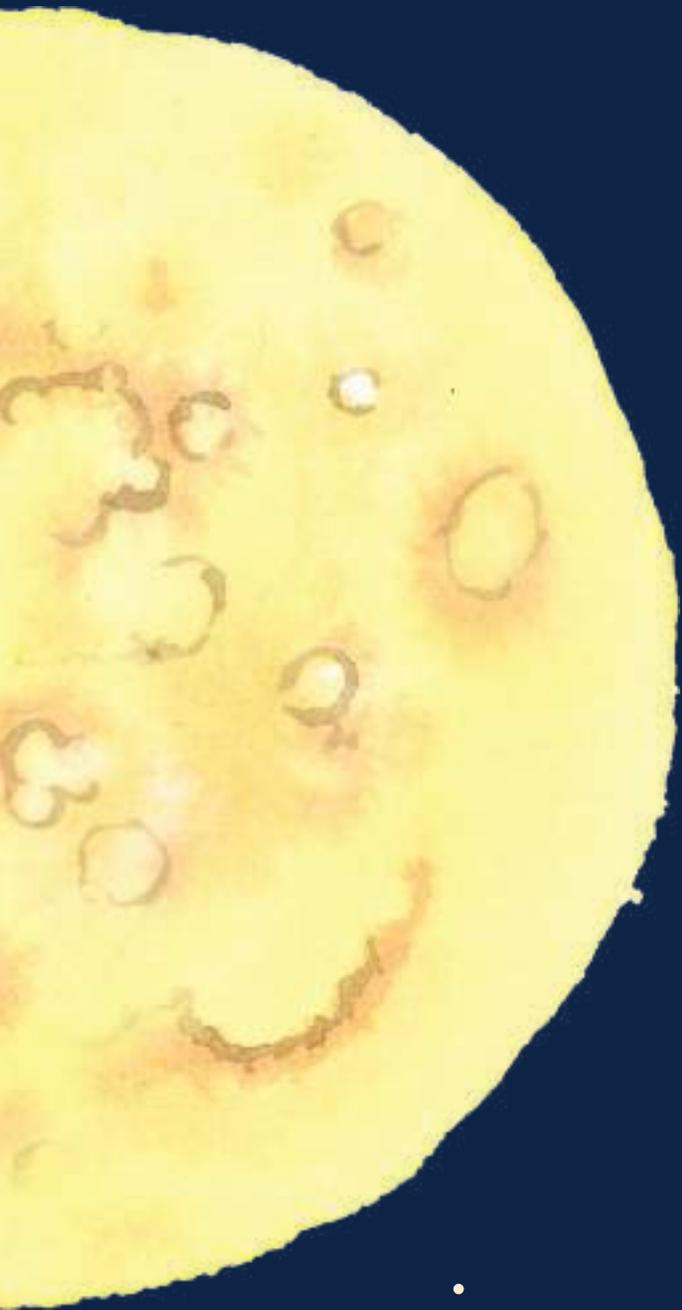
PRODUCTION: EKA – ESTONIAN ACADEMY OF ARTS

ANIMATION TECHNIQUE: 2D ANIMATION

Un cane che lavora in ufficio perde il lavoro perché ha dei problemi con la rabbia. Per rimettere in sesto la sua vita, deve affidare i suoi problemi nelle mani incapaci di un life coach stravagante, i cui metodi poco ortodossi non riescono a tenere a freno la rabbia impetuosa del cane. Quando le cose iniziano a sembrare senza speranza, il cane scopre una forza imprevista nella sua rabbia e impara a usarla a proprio vantaggio.

An office-working dog loses his job due to anger problems. To get his life back on track, he must entrust his problems into the incapable hands of an oddball life coach, whose unorthodox methods don't do much to put a handle on the dog's seething rage. As things begin to seem hopeless, the dog discovers an unforeseen strength in his anger and learns to use it for his own benefit.





La giuria

La giuria



Michele Bernardi (*1958) è un regista e animatore. Si è formato presso lo Studio Secondo Bignardi e Glm, a Modena, (Pimpa di Altan and Linea di Cavandoli). Fra i suoi premi riconoscimenti ci sono Bit Movie, Jazz bit di Turku, Foreign Animation Silver Award al 13th Shanghai Television Film Festival. "Mercurio" vince come miglior corto animato ad Animaphix, Imaginaria, Animaevka, Tindirindis, Bcn sport di Barcellona, Sardinia Film Festival, Castelli Animati, Amarcort, Sciacca film Fest. Finalista nei Nastri d'argento è entrato nella ventina dei David di Donatello. Dal 2019 insegna animazione digitale all'Accademia delle Belle Arti di Palermo.

Michele Bernardi (* 1958) is a director and animator. He trained at the Secondo Bignardi e Glm studio in Modena (Pimpa di Altan and Linea di Cavandoli). His awards include Bit Movie, Turku's Jazz bit, Foreign Animation Silver Award at the 13th Shanghai Television Film Festival. Mercurio wins as best animated short at Animaphix, Imaginaria, Animaevka, Tindirindis, Bcn sport di Barcellona, Sardinia Film Festival, Castelli Animati, Amarcort, Sciacca film Fest. Finalist in the Silver Natri, he entered the twenty David di Donatello. Since 2019 he has been teaching digital animation at the Academy of Fine Arts in Palermo.



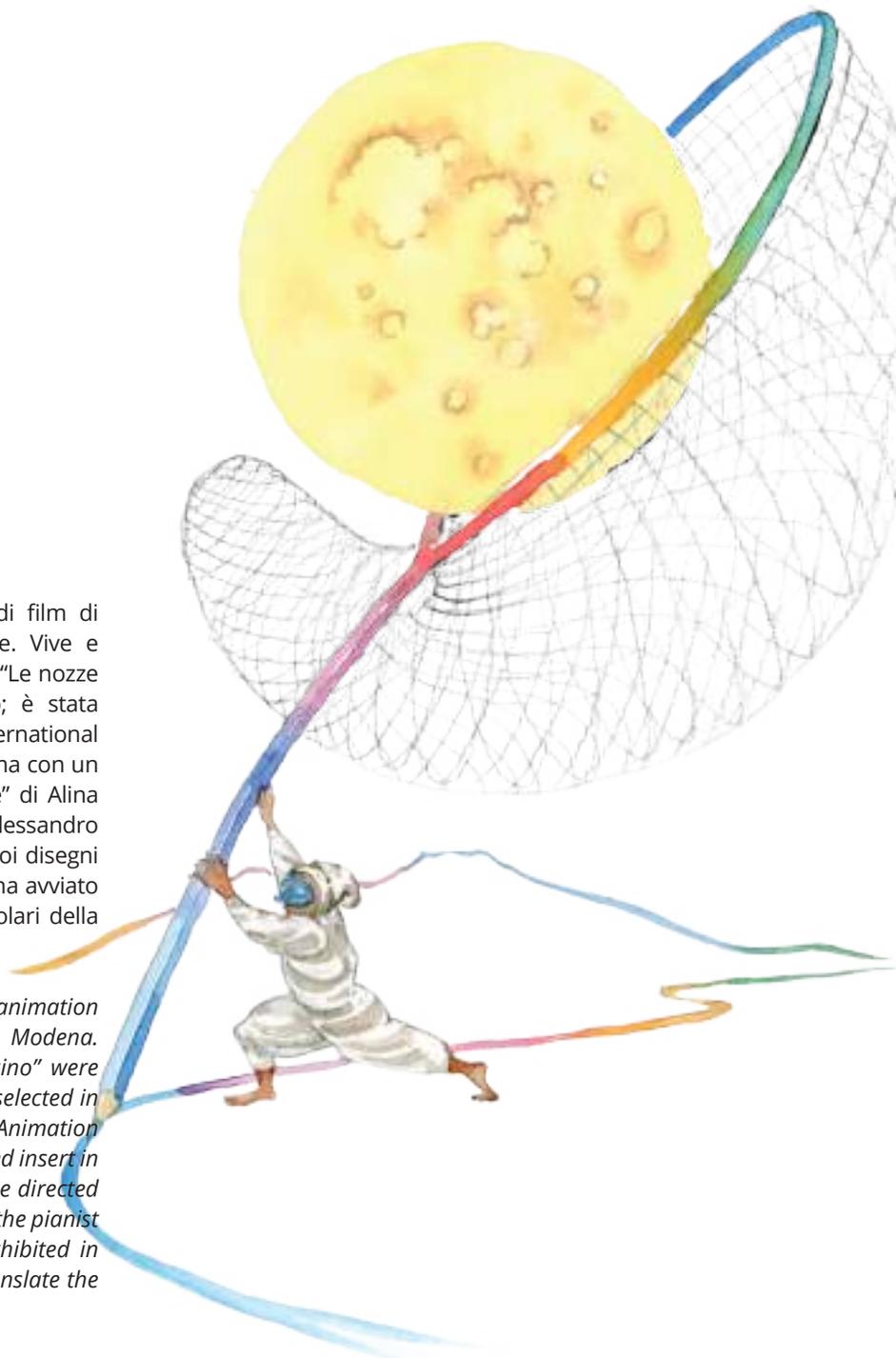
Anete Melece (*1983) è un'illustratrice e regista di animazione lettone che vive a Zurigo. È un'arguta osservatrice di piccoli dettagli dallo spiccato senso dell'umorismo. I suoi cortometraggi "The Kiosk" (2013) e "Analysis Paralysis" (2016) sono stati proiettati nei festival cinematografici di tutto il mondo e hanno ricevuto numerosi premi. Nel 2019 la storia di "The Kiosk" è diventata un libro illustrato per bambini tradotto finora in 17 lingue. Con "Il Chiosco" ha vinto in Italia il Premio ORBIL 2020 per il Miglior Albo Illustrato.

*Anete Melece (*1983) is a Latvian illustrator and animation filmmaker based in Zurich. She is a witty observer of tiny mundane details with a warm sense of humour. Her shorts "The Kiosk" (2013) and "Analysis Paralysis" (2016) has been screened at film festivals all around the world and has received numerous awards. In 2019 the story of "The Kiosk" was turned into a picture book for children and until now it has been translated into 17 languages. With "Il Chiosco" she won in Italy the ORBIL 2020 Award for the Best Illustrated Book.*



Beatrice Pucci (*1979) è autrice di film di animazione in stop motion, scultrice e disegnatrice. Vive e lavora a Modena. I suoi cortometraggi "Soil is alive" e "Le nozze di Pollicino" sono stati finalisti ai Nastri d'Argento; è stata selezionata in numerosi festival fra cui il Festival International du Film d'Animation d'Annecy. Ha lavorato per il cinema con un inserto animato all'interno del film "Tutto parla di te" di Alina Marazzi. Ha realizzato video clip per il cantautore Alessandro Fiori e per il pianista Fornarelli. Le sue sculture e i suoi disegni sono stati esposti in Italia e all'estero. Recentemente ha avviato una ricerca per tradurre in animazione le fiabe popolari della tradizione italiana.

Beatrice Pucci (1979) is a director of stop motion animation films, sculptor and designer. She lives and works in Modena. Her short films "Soil is alive" and "Le Nozze di Pollicino" were finalists at the Nastri d'Argento Award; they have been selected in numerous festivals including the Annecy International Animation Film Festival. She worked for the cinema with an animated insert in the film "Everything speaks of you" by Alina Marazzi. She directed music videos for the songwriter Alessandro Fiori and for the pianist Fornarelli. Her sculptures and drawings have been exhibited in Italy and abroad. Recently she started a research to translate the folk tales of the Italian tradition into animation.*







I laboratori

I laboratori



Pongopazzo!

Laboratorio a distanza di claymation

Il laboratorio prevede l'elaborazione di un personaggio in plastilina con il quale sarà possibile realizzare un breve filmato di animazione grazie all'applicazione stop motion studio.

Esperto: **Beatrice Pucci**



PazzoOut!

Il laboratorio prevede l'elaborazione di personaggi in carta con i quali sarà possibile realizzare un breve filmato di animazione grazie all'applicazione stop motion studio.

Esperto: **Michele Bernardi**



L'alfabeto dell'immaginario

Laboratorio di poster art e realtà aumentata

Il laboratorio sarà a cura di **Bepart** che accompagna e guida il gruppo di ragazzi da remoto nella realizzazione di un'opera di poster componibile e dell'opera multimediale per la realtà aumentata connessa al poster.

A CHI È RIVOLTO

Giovani di età compresa fra i 18 e 25 anni

PROGRAMMA

- Introduzione al laboratorio di poster art in AR (augmented reality);
- Cos'è la poster art e l'AR.
- Creazione degli oggetti scenici per le fotografie e per il video;
- Lezione pratica di fotografia da studio per creare il poster;
- Lezione pratica di photoshop per editare il poster;
- Lezione pratica di video per realizzare il contenuto di realtà aumentata.
- Lezione pratica di premiere per editare il contenuto di realtà aumentata.

Le mostre

Le mostre



MAUA

Museo di Arte Urbana aumentata

MAUA - Museo di Arte Urbana aumentata è un museo, diffuso, a cielo aperto che conta più di 100 opere di street art in realtà aumentata fra Milano, Torino e Palermo. Ciascun murales si anima e "prende vita" offrendo un'esperienza di fruizione multisensoriale visiva e auditiva, grazie alle animazioni multimediali che vanno a integrarsi con le opere murarie. Il progetto nasce dall'idea di proporre itinerari culturali inediti, fuori dal centro e dai più tradizionali circuiti dell'arte.



Carta dei diritti dei bambini

All'arte e alla cultura

Diciotto principi tradotti in ventisette lingue. Illustrazioni create appositamente da disegnatori italiani. Parole e immagini, insieme, per affermare il diritto dei bambini e delle bambine di tutto il mondo all'arte e alla cultura. È questo il contenuto della "Carta dei diritti dei bambini all'arte e alla cultura", un progetto nato a Bologna da un gruppo di lavoro promosso da La Baracca - Testoni Ragazzi, Teatro stabile d'innovazione per l'infanzia e la gioventù.

L'arte e la cultura non possono essere considerati un "bisogno primario", ma riteniamo siano un "bisogno necessario", perché offrono conoscenza e perché inducono al sogno. Perché stimolano nuove visioni, nuove sensibilità e competenze.

I diciotto diritti raccontano un'idea di bambino competente, che indipendentemente dall'età è cittadino a tutti gli effetti e per questo soggetto di diritti.

Il progetto, diventato un libro illustrato, ha ottenuto adesioni da ogni parte del mondo e ha ricevuto riconoscimenti importanti, come la Medaglia da parte del Presidente della Repubblica Italiana.

La diffusione e la condivisione di questa "Carta dei diritti dei bambini all'arte e alla cultura" ha come obiettivo quello di realizzare una campagna di promozione culturale senza scopo di lucro, al fine di diffondere ulteriormente la conoscenza e la pratica dei diritti dei bambini, e soprattutto dei doveri degli adulti.

Le scuole aderenti

Le scuole aderenti

18 Scuole aderenti con 12 classi giuria per la scuola primaria
e 29 classi giuria per la scuola secondaria

Campania

I. C. Madre C. Russo – Solimena - Napoli

I. C. Sarria – Monti - Napoli

I. C. Scialoja – Cortese - Napoli

I. C. 83° Porchiano – Bordiga - Napoli

I. C. Novaro - Cavour - Napoli

I. C. Quasimodo - Crispano (NA)

I. C. F. Palizzi - Casoria (NA)

SSPG Galvani Opromolla - Angri (NA)

Direzione Didattica I Circolo - Agropoli (SA)

Friuli Venezia Giulia

I.c. Doberdò - Doberdò del Lago (GO)

Lazio

I. C. Pacifici - Sienze Bassiano (LT)

Lombardia

Scuola Media Roberto Franceschi - Milano

I. C. Via Linneo - Milano

Marche

I. C. Caio Giulio Cesare - Osimo (AN)

Puglia

3° Circolo San Giovanni Bosco - Bisceglie (BT)

I. C. Ungaretti - Madre Teresa Di Calcutta - Manfredonia (FG)

Sicilia

I. C. Vittorio Veneto - Lentini (SR)

Veneto

I. C. Fiesso Umbertiano - Scuola Elementare V. Da Feltre - Castelguglielmo (RO)

Lo staff

Lo staff

Luigi Iovane

DIREZIONE ARTISTICA

Mariarosaria Teatro

DIREZIONE AMMINISTRATIVA

Martina Romanello

ORGANIZZAZIONE

Maria Pia Santillo

PROGRAMMER

Annamaria Molisso

SOCIAL MEDIA MANAGER

Roberto Todisco

WEB

Andrea Del Gaudio

UFFICIO STAMPA

Vito Savino

CONCEPT IMAGE

Simone Boccuzzi

GRAPHIC DESIGN

Catch the moon

INTERNATIONAL CHILDREN & YOUTH ANIMATED FILM FESTIVAL

INIZIATIVA REALIZZATA NELL'AMBITO
DEL PIANO NAZIONALE CINEMA PER LA SCUOLA

ORGANIZZATO E PRODOTTO DA



FINANZIATO DA



CON IL PATROCINIO DI



COMUNE DI NAPOLI

PARTNER



Imaginarica
ANIMATED FILM FESTIVAL



MEDIA PARTNER

KID PASS

CON LA COLLABORAZIONE DI

Istituto 48°
Madre Claudia Russo,
F. Solimena

Istituto 47°
Sarria-Monti

Catch the moon

INTERNATIONAL CHILDREN & YOUTH
ANIMATED FILM FESTIVAL



www.catchthemoon.it